



Revista Convergência Lusíada, 22

Real Gabinete Português de Leitura do Rio de Janeiro

DIRETORIA

(Biênio 2004-2006)

Antonio Gomes da Costa (Presidente)

Alcides Martins (Vice-Presidente Administrativo)

DEPARTAMENTOS

Centro de Estudos:

Gilda da Conceição Santos (Vice-Presidente)

Madalena Simões de Almeida Vaz Pinto (Diretora)

Biblioteca:

Antonio Basílio Gomes Rodrigues (Vice-Presidente)

Esther Caldas Guimarães Bertolotti (Diretora)

Secretaria:

Albino Ferreira Macedo (Vice-Presidente)

Armênio Santiago Cardoso (Diretor)

Finanças:

Jorge Manuel Mendes Reis Costa (Vice-Presidente)

Francisco Gomes da Costa (Diretor)

Patrimônio:

Agostinho da Rocha Ferreira dos Santos (Vice-Presidente)

Ângelo Leite Horto (Diretor)

Procuradoria:

Bernardino Alves dos Reis (Vice-Presidente)

Antônio da Silva Correia (Diretor)

Centro Cultural:

Antônio da Silva Peña Loulé (Vice-Presidente)

José Manuel Matos Nicolau (Diretor)

Diretores:

Luis Patrício de Avelaz

João Manuel Marcos Rodrigues Reino

Carlos Alberto Soares dos Reis Martins

Joaquim Manuel Esparteiro Lopes da Costa

Sede própria:

Rua Luís de Camões, 30 - Centro

20051-020 - Rio de Janeiro - RJ - Brasil

Telefone: 55 (21) 2221-3138 Fax: 55 (21) 2221-2960

www.realgabinete.com.br

gabinete@realgabinete.com.br

Torne-se sócio do Real Gabinete Português de Leitura do Rio de Janeiro

Revista Convergência Lusíada, 22



Real Gabinete Português de Leitura
do Rio de Janeiro
Centro de Estudos
Pólo de Pesquisa sobre Relações Luso-Brasileiras
2006

Revista Convergência Lusíada
ISSN 1414-0381

CONSELHO EDITORIAL

A. Gomes da Costa
Antonio Basílio Rodrigues
António da Silva Pena Loulé
Beatriz Berrini
Carlos Reis
Cleonice Berardinelli
Elza Miné
Esther Bertoletti
Evanildo Bechara
Gilberto Velho
Gilda Santos
Izabel Margato
Jorge Fernandes da Silveira
Laura Cavalcante Padilha
Lélia Parreira Duarte
Marisa Lajolo

ORGANIZAÇÃO DESTE NÚMERO

Gilda Santos (UFRJ) - Editora
Berty Biron (PPRLB)
Carlos Kessel (UFRJ)
Ida Ferreira Alves (UFF)
Sérgio Nazar David (UERJ)
Sheila Moura Hue (UFRJ)
Tânia Bessone (UERJ)

Versão em inglês: Berty Biron
Preparação de originais: Mauricio Matos
Capa: Sastron Multimídia

Foto da capa: Marc Ferrez
Coleção Gilberto Ferrez
Acervo Instituto Moreira Salles

Pede-se permuta. We ask for exchange. Pide-se canje. On demande l'échange.
Man bittet um Austausch. Chiedesi scambio.

Os artigos assinados são de inteira responsabilidade dos seus autores.

SUMÁRIO

PÓRTICO

- Gilda Santos
Continuar, mudar, alcançar 9

EFEMÉRIDES 2005

- A. Gomes da Costa
Eça de Queirós: 160 anos de nascimento 13

- Helena Carvalhão Buescu
Ver demais: o terramoto de 1755 na Literatura 17

- Gilda Santos
O terremoto de Lisboa em duas vozes brasileiras 41

- Vinícius de Moraes
O Grande Terremoto de Lisboa de 1969, segundo O.L.R. 44

- Murilo Mendes
Lisboa e o terremoto (fragmentos de Janelas Verdes) 47

- Paulo Roberto Pereira
A música e a marionete na comédia de Antônio José, o Judeu 49

ESTUDOS VÁRIOS

- A. Campos Matos
Brasil e Portugal, interrogações 65

- Luiz Felipe Baêta Neves
Profetismo e Ação Missionária na "Relação da Serra de Ibiapaba" do Padre Antônio Vieira 69

- Maria Alice Volpe
Sonoridades d'além mar: formas de sociabilidade e multiculturalismo 81

- Maria Cecília Carneira
A Arte do compromisso – a negociação do Tratado de Extradição de Criminosos entre Portugal e o Brasil de 1872 111

Mauricio Matos		
	<i>Uma edição ética dos Sonetos de Camões</i>	145
Vanda Anastácio		
	<i>Viajar com a imaginação: Jonathan Swift e Luís Caetano Atlina de Campos</i>	157
PESQUISA NO REAL		
Ida Ferreira Alves		
	<i>Cartas de António Feliciano de Castilho a Camilo Castelo Branco no Real Gabinete Português de Leitura do Rio de Janeiro</i>	177
Maria do Rosário A. M. da Conceição		
	<i>Almeida Garrett: diálogos da ficção com o jornalismo</i>	201
Rafael Rodrigues Dias Alves		
	<i>D. Francisco de Lemos: Trajetória e influência de um luso-brasileiro</i>	229
ARQUIVOS REVISITADOS		
Maria Fernanda Matias		
	<i>O Brasil nos Arquivos do Centro Cultural Calouste Gulbenkian, Paris</i>	257
Maria Luiza Penna		
	<i>A viagem a Portugal de Luiz Camillo</i>	273
AUTORES LUSO-BRASILEIROS: VERBETES		
	<i>Ernesto Guerra Da Cal</i> – Joel R. Gómez	313
	<i>Jaime Cortesão</i> – Lucia Maria Paschoal Guimaraães	317
	<i>Camilo Castelo Branco</i> – Paulo Motta de Oliveira	323
QUEM SOMOS: O PPRLB		329
NORMAS EDITORIAIS DA REVISTA <i>CONVERGÊNCIA LUSÍADA</i>		331